

French

« Mille flèches et pics jaillissent et percent le ciel en tous sens, partout les falaises et les arêtes des montagnes sont ornées d’innombrables tourelles semblables à des aiguilles. »
Clarence King, *Mountaineering in the Sierra Nevada*, 1872

Malgré la longévité naturelle des séquoias géants, les défenseurs de l’environnement ont très tôt eu conscience qu’il fallait les protéger. En 1890, le Congrès créa le Parc National des Séquoias (Sequoia National Park), une zone protégée permanente pour ces arbres. Le parc fut agrandi à plusieurs reprises, au fur et à mesure que ses paysages et milieux naturels prenaient de l’ampleur. En 1940, le Parc National de Kings Canyon (Kings Canyon National Park) fut créé. Plus de 323 000 hectares, répartis sur les deux parcs, sont classés « réserves intégrales ».

La grande diversité des espèces dans ces parcs est principalement due à l’énorme dénivelé entre le point le plus bas à 414 mètres et celui le plus haut, à 4 417 mètres. Lors de votre visite, n’oubliez pas que les parcs font face à des menaces que leurs défenseurs de la première heure n’auraient pas pu imaginer, en grande partie à cause du changement climatique : hausse des températures, variations des précipitations, incendies d’une gravité accrue, et espèces invasives. Dans quelles conditions les futures générations trouveront-elles ce fragile écosystème de montagne ?

Alpin/subalpin

À l’étage subalpin, au-dessus de 2 743 mètres, l’air est froid et sec, la terre se fait rare. Les pins de Balfour et à écorce blanche, ainsi que le genévrier occidental, réussissent à y survivre. La zone alpine — où vous ne verrez aucun arbre — commence environ à 3 350 mètres. C’est à cet étage que l’œuvre des glaciers est la plus évidente : on y trouve des rochers de toutes tailles, des lacs transparents situés dans des cirques rocheux creusés par la glace, quelques arbustes bas, et des prairies qui se parent de fleurs sauvages telles que l’échelle de Jacob (ci-dessus) lors des étés extrêmement courts. De nombreux sommets dépassent les 4 267 mètres. Le Mont Whitney (Mount Whitney) est, avec ses 4 417 mètres, le plus haut sommet des Étatsunis en dehors de l’Alaska. C’est depuis la Vallée d’Owens (Owens Valley), à l’est des parcs, qu’on en a la meilleure vue.

Les routes des parcs n’allant que jusqu’à 2 377 mètres, les visiteurs ne peuvent se rendre dans les zones les plus élevées qu’en empruntant des sentiers interdits aux véhicules motorisés.

Vous pouvez admirer la vue sur les montagnes depuis Moro Rock, les routes General Highways et Panoramic Point, près de Grant Grove, les dégagements le long de la route Kings Canyon Scenic Byway (CA 180) avant qu’elle ne descende dans le canyon, ainsi que la Vallée de Mineral King (Mineral King Valley).

Les grottes

Les grottes dans ces parcs sont fragiles et dangereuses, c’est pourquoi elles sont presque toutes fermées au public. On trouve dans nombre d’entre elles des fosses, un très fort dénivelé, et d’autres obstacles qui représentent des dangers pour les visiteurs occasionnels. Ces grottes sauvages abritent des animaux qui n’existent peut-être nulle part ailleurs sur notre planète.

Crystal Cave est ouverte aux visiteurs. Des visites guidées vous permettent de découvrir cette grotte de marbre. Ici, pendant des siècles et des siècles, l’eau acide a dissous le marbre, creusant des passages sinueux dans une galerie aux formations fascinantes.

Pendant votre visite, vous ferez l’expérience de l’obscurité totale et des températures très fraîches caractéristiques d’une grotte. Les salles et les galeries sont intactes dans leur ensemble. Les billets doivent être achetés à l’avance et ne sont pas vendus dans la grotte.

Les contreforts

En vous dirigeant vers les parcs depuis l’ouest, vous traverserez les contreforts. Même durant la canicule estivale, cette zone à relativement basse altitude abrite une plus grande variété de plantes et d’animaux que dans le reste des parcs.

Le chaparral broussailleux qui recouvre ces pentes douces est une merveille d’adaptation. Les étés chauds et secs créent un paysage aride. En hiver et au printemps — les meilleures saisons pour découvrir les contreforts — la pluie le ramène à la vie comme par magie, et les couleurs des fleurs sauvages ressortent vigoureusement sur ce vert intense.

Les routes d’entrée dans le parc sont pourvues d’endroits où vous pourrez vous arrêter et explorer de plus près. Vous trouverez des informations et des programmes au centre d’accueil des visiteurs des contreforts (Foothills Visitor Center). Si vous disposez d’au moins une demi-journée, parcourir la route vers Mineral King est le moyen idéal de découvrir le relief des contreforts.

Les rivières et les canyons

La quasi-totalité des précipitations tombe sur les parcs en hiver et au printemps. En hiver, un épais manteau de neige recouvre toute la Sierra Nevada. Il fond pendant le printemps et l’été, saturant d’eau les prairies et les forêts, et alimentant les rivières du parc en eau glacée. Ces rivières coulent toute l’année et créent un couloir vert où abondent la faune et la flore. L’eau s’écoulant vers les contreforts permet aux plantes et aux animaux de survivre aux étés chauds et secs.

Trois segments de rivières dans ces parcs sont protégés par le réseau national des rivières sauvages et touristiques (National Wild and Scenic Rivers System). Cette désignation reconnaît leur état de rivières à courant libre et contribue à leur protection pour nous permettre d’en profiter, et pour permettre aux espèces sauvages de continuer à y vivre. Il peut être tentant d’y faire un plongeon lorsqu’il fait chaud, mais abstenez-vous ! Ces rivières froides et à courant rapide sont extrêmement dangereuses. La noyade est la principale cause de mortalité dans les parcs.

La forêt alpestre

Les forêts alpestres couvrant la zone intermédiaire de la Sierra Nevada sont composées d’un mélange de conifères extrêmement varié. Vous y trouverez des pins ponderosa, des pins à sucre, des sapins du Colorado, des chèvnes noirs, des pins de Jeffrey et des calo-cèdres au milieu des bosquets de séquoias géants dispersés çà et là.

Les 36 bosquets de séquoias des parcs sont les plus beaux exemples de forêts anciennes de conifères au monde. Ils ornent le versant occidental de la Sierra Nevada sur une frange longue de 96 kilomètres, entre 1 524 et 2 133 mètres d’altitude. Certaines espèces d’arbres vivent plus longtemps, d’autres ont un diamètre plus important, certaines — comme leur cousin le séquoia toujours vert — sont plus hautes, mais aucun arbre n’atteint un volume plus impressionnant que le séquoia géant. De ce point de vue, c’est l’arbre vivant le plus imposant de la planète.

Le tronc d’un séquoia adulte reste épais sur la quasi-totalité de sa longueur, alors que les autres conifères deviennent de plus en plus étroits et forment une pointe. Les substances chimiques de son bois et de son écorce repoussent la plupart des insectes et des champignons. Son écorce épaisse le protège de la plupart des feux. Son système racinaire peu profond ne possède pas de racine pivot. La principale cause de la mort des séquoias est l’effondrement. L’humidité du sol, des racines endommagées et des vents violents peuvent les déstabiliser au point de les faire basculer.

Les meilleurs endroits pour voir ces arbres magnifiques sont la Giant Forest, Grant Grove et Redwood Mountain. Dans le bosquet de Giant Forest se trouvent les huit plus grands spécimens, dont l’arbre le plus imposant au monde, le General Sherman (84 mètres). Grant Grove abrite le General Grant, le deuxième plus grand arbre. Le bosquet de séquoias de Redwood Mountain, l’un des plus importants, s’étend sur 1 254 hectares. Des sentiers font le tour de ces trois bosquets.

LES ROUTES DES PARCS — BON À SAVOIR

LA GENERALS HIGHWAY EN HIVER
La General Highway est fermée à la circulation entre les parcs du 1er janvier à la mi-mars. Elle peut aussi fermer en raison de tempêtes.

PAS D’ESSENCE DANS LES PARCS
Il n’y a pas de pompes à essence dans les parcs. Toute l’année : Faites le plein avant d’accéder aux parcs et à Hume Lake. En été : Vous trouverez une station essence également à Stony Creek

LIMITE DE LONGUEUR POUR LES VÉHICULES
Longueurs maximales recommandées :
• Entre le centre d’accueil des visiteurs des contreforts (Foothills Visitor Center) et le terrain de camping de Potwisha (Potwisha Campground) : 7,3 mètres
• Entre le terrain de camping de Potwisha (Potwisha Campground) et le musée de Giant Forest (Giant Forest Museum) : 6,7 mètres

ROUTES ÉTROITES, SINUEUSES ET PENTUES
Préservez vos freins. Choisissez un rapport de vitesse bas en descente. Restez bien dans votre voie.

Faites attention aux animaux sauvages. Utilisez les dégagements pour laisser passer les autres automobilistes. Limite de vitesse : 24 à 40 kilomètres (15 à 25 miles) par heure

MÉTÉO
Plus l’altitude augmente, plus les températures baissent. Attendez-vous à des changements dans les conditions météo et dans l’état des routes. Des chaînes à neige peuvent être nécessaires, particulièrement entre novembre et avril.

NE VOUS FIEZ PAS AU GPS
Suivez les panneaux routiers et utilisez votre carte. La couverture mobile est extrêmement limitée.

NAVETTES
Des navettes gratuites circulent dans le Parc National des Séquoias (Sequoia National Park) durant l’été et certains jours fériés en hiver. Une navette (à prix modique) fait le trajet de Visalia à Giant Forest en été.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

ACCÈS AUX PARCS
Prenez la route CA 180 direction Kings Canyon National Park ou la route CA 198 direction Sequoia National Park.

Empruntez la pittoresque Generals Highway (peut être fermée en hiver) pour parcourir les parcs et aller d’un parc à l’autre. Les parcs ne sont traversés par aucune route est-ouest, et il n’y a pas d’accès à l’est des parcs depuis la route US 395.

En été, pour une somme modique, vous pouvez prendre une navette vers le Parc National des Séquoias depuis Visalia. Vous ne trouverez pas d’essence dans les parcs.

CAMPING
Vous trouverez des terrains de camping dans les contreforts relativement chauds aux forêts fraîches. Certains terrains sont ouverts toute l’année. Pour effectuer une réservation standard ou de groupe, appelez le 877-444-6777 ou consultez www.recreation.gov.

HÉBERGEMENT
Pour les réservations dans les Parcs Nationaux des Séquoias et de Kings Canyon toute l’année, appelez le 806-307-3598 ou consultez www.visitsequoia.com.

ACCESSIBILITÉ
Nous nous efforçons de rendre nos locaux, services et

activités accessibles à tous. Pour plus d’informations, rendez-vous dans un centre d’accueil des visiteurs, adressez-vous à un garde forestier, appelez-nous ou consultez notre site internet.

PRUDENCE ET PROTECTION DES PARCS
• Tous les aspects des parcs — naturels et culturels — sont protégés par la loi fédérale.
• Faites attention aux ours ! Ne donnez pas à manger aux ours ou aux autres animaux sauvages, et ne vous en approchez pas.
• Les animaux de compagnie doivent être tenus en laisse à tout moment.
• Les serpents à sonnettes sont fréquents. Regardez bien là où vous marchez et ce que vous touchez.
• Pour connaître la liste des règlementations, y compris celle sur les armes à feu, consultez notre site internet.

Appels d’urgence au 911

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES
Les Parcs Nationaux des Séquoias et de Kings Canyon font partie du système national des parcs (National Park System), qui compte plus de 400 parcs. Pour en savoir plus, rendez-vous sur www.nps.gov.
Sequoia and Kings Canyon National Parks
47050 Generals Hwy.
Three Rivers, CA 93271
www.nps.gov/seki

À VOIR, A FAIRE

Pour tout savoir sur les services, les locaux, les activités et les événements spéciaux en fonction de la saison, procurez-vous le journal du parc, le Visitor Guide, aux entrées des parcs et dans les centres d’accueil des visiteurs.

POUR COMMENCER
Rendez-vous aux centres d’accueil des visiteurs de Foothills, Lodgepole, Kings Canyon ou Cedar Grove où vous trouverez des informations pour planifier votre visite, des permis, des expositions, des films et des boutiques. Le musée de Giant Forest (Giant Forest Museum) accueille une exposition sur les séquoias et leur milieu naturel.

CRYSTAL CAVE
Ce merveilleux monde sous-terrain n’est ouvert qu’en été. Achetez vos billets en ligne au moins deux jours à l’avance sur www.sequoiaparkconservancy.org. Aucun billet n’est vendu dans la grotte.

LES BOSQUETS DE SÉQUOIAS
À Giant Forest se trouve le sentier des grands arbres (Big Trees Trail), une boucle de 960 mètres, plate et goudronnée, qui traverse un groupe de séquoias géants. On accède au General Sherman, le plus grand arbre au monde, par un sentier de 800 mètres ou par un autre sentier accessible en fauteuil roulant qui est desservi par un parking. De Grant Grove partent des sentiers menant au General Grant et traversant le bosquet de séquoias de North Grove.

MORO ROCK
Vous atteindrez le sommet de ce dôme de granite à 91 mètres d’altitude en gravissant un escalier abrupt de 400 mètres de long, et profiterez d’un des plus beaux points de vue sur les montagnes du parc (cf. photo d’en haut, de l’autre côté). Dans le même secteur, vous trouverez la boucle de Crescent Meadow, Tharp’s Log (une cabane construite dans un séquoia au sol) et Tunnel Log, dans lequel on peut passer en voiture.

MINERAL KING
Une route pentue et sinueuse vous emmène depuis les bas contreforts jusqu’à 2 377 mètres d’altitude. Admirez au passage la vue panoramique sur la forêt subalpine et les montagnes. Vous trouverez toutes les informations sur les randonnées au poste des gardes forestiers. Cette route étroite, longue de 40 km, est à sens unique. Prévoyez au moins une demi-journée pour son parcours. Ouverte de fin mai à fin septembre.

L’APPEL DE LA FORÊT
Plus de 95 % de ces parcs sont classés « réserves intégrales » et ne sont pas accessibles en véhicule à moteur. Des sentiers — certains demandant une bonne condition physique, d’autres plus faciles — vous permettront d’atteindre les hauts sommets, les lacs alpins, les forêts subalpines, et quelques-uns des endroits les plus accidentés de nos parcs nationaux. Un permis est nécessaire pour passer la nuit dans les parcs.